

Tefal®

OPTIGRILL

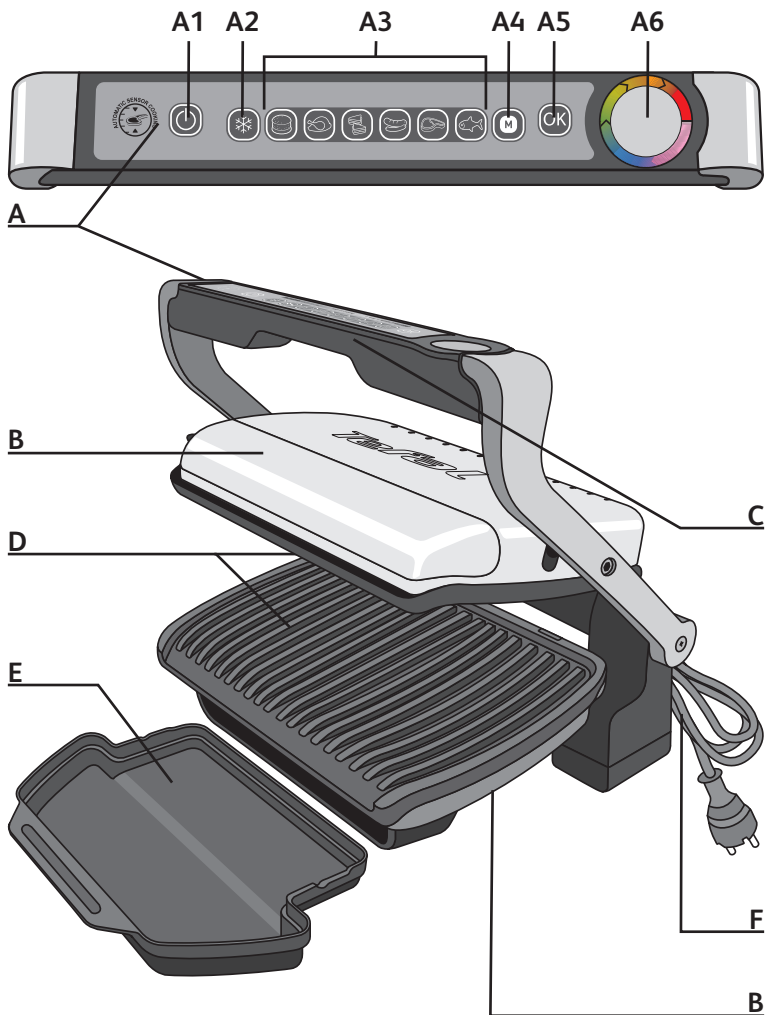


EN
RU
UK
PL
CS
SK
HU
BG
HR

RO
SL
BS
SR
ET
LT
LV

Instructions for use - Руководство по эксплуатации -
Інструкції з експлуатації - Instrukcja obsługi - Návod k použití -
Návod na použitie - Használati utasítás - Ръководството за употреба
- Upute za upotrebu - Instrucțiuni de utilizare - Navodila za uporabo
- Upotreba aparata - Uputstva za upotrebu - Kasutusjuhendit -
Naudojimo instrukcijas - Lietošanas instrukcija

www.tefal.com



VARNOSTNA PRIPOROČILA

POMEMBNI PREVENTIVNI UKREPI

- **Upoštevajte smernice glede vzdrževanja in namestitve izdelka: zaradi lastne varnosti v celoti preberite priročnik za uporabnika, vključno z ustreznimi piktogrami.**
- Naprava je namenjena samo za uporabo v domačem gospodinjstvu. Ni predvidena za uporabo v spodaj navedenih primerih, *katerih garancija ne pokriva.
 - V kuhinjah, ki jih uporablja osebje v trgovinah pisarnah in drugih službenih okoljih;
 - Na kmetijah,
 - gostov v hotelih, motelih in drugih okoljih bivalne narave,
 - v prostorih, ki se uporabljajo kot sobe za goste.
- Pred uporabo odstranite vso embalažo, nalepke ali pribor, tako z notranjosti, kot z zunanosti naprave.
- Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali mentalnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo oziroma je ne poznajo razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave.
Poskrbeti je treba za nadzor otrok, da bi zagotovili, da se ne bodo igrali z napravo.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi zmožnostmi, oziroma osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom odgovorne osebe, če so prejele vsa navodila glede varne uporabe naprave in če razumejo nevarnosti, povezane z uporabo te naprave. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so stari več kot 8 let in to počnejo pod nadzorom.
Naprava in električna vrstica naj bosta izven dosega otrok, ki so mlajši od 8 let.

- Nikoli ne uporabljajte naprave brez nadzora.
-  Med delovanjem naprave se dostopne površine lahko zelo segrejejo. Ne dotikajte se vročih površin naprave.
- Naprava ni predvidena za vključitev s pomočjo zunanega časovnika ali posebnega daljinskega upravljalnika.
- Preden napajalni kabel priključite, ga povsem odvijte.
- Če je kabel naprave poškodovan, ga mora proizvajalec, njegova služba za poprodajne storitve ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti, zamenjati.
- Ne uporabljajte podaljška. Če sprejmete odgovornost za uporabo le-tega, uporabite le takšnega, ki je v dobrem stanju, ima ozemljeno vtičnico in je kompatibilen z močjo naprave. Naredite vse, kar je potrebno, da se ne bo nihče zapletel vanj.
- Napravo lahko priključite samo na ozemljeno vtičnico.
- Preverite ali električna instalacija ustreza moči in napetosti, navedenima na vaši napravi.
- Za čiščenje kuhalnih plošč uporabite gobico, tekočo vodo in tekoče čistilno sredstvo.
- Naprave ne smete potopiti v vodo. Nikoli ne potaplajte naprave ali njenega napajalnega kabla v vodo ali katero drugo tekočino.

Svetujemo

- Navodila za uporabo natančno preberite in jih hranite na dostopnem mestu. Namenjena so za različne modele, glede na priložene dodatke.
- V primeru nesreče morebitne opekline ohladite pod hladno vodo ter po potrebi pokličite zdravnika.
- Pred prvo uporabo plošče operite (glejte 5.poglavje), jih pokapljajte z malo olja ter obrišite z mehko krpo.
- Pri nameščanju napajalnega kabla, z ali brez podaljška, bodite previdni in storite vse kar je potrebno, da se bodo gosti lahko prosto, brez zapletanja, gibali okrog mize.
- Dimi, ki nastajajo pri kuhanju, so lahko nevarni za živali s posebej občutljivim dihalnim sistemom, na primer za ptice. Lastnikom ptic svetujemo, da jih umaknejo iz kuhinje.
- Napravo hranite izven dosega otrok.
- Pred uporabo preverite ali sta obe strani plošče dobro očiščeni.
- Preprečite poškodbe plošč in ju uporabljajte samo na napravi, za katero sta bili zasnovani (tj. ne uporabljajte ju v pečici, na plinskem kuhalniku ali električni plošči in podobno).
- Zagotovite, da sta plošči stabilni, dobro nameščeni in pravilno pritrjeni na napravo. Uporabljajte samo plošči, ki sta dobavljeni z napravo, ali kupljeni od pooblaščenega servisnega centra.
- Da ne poškodujete prevleke žar plošče, vedno uporabljajte plastično ali leseno lopatko.

- Uporabljajte le tiste dele ali dodatke, ki so priloženi izdelku ali ste jih kupili v pooblaščenem servisnem centru. Ne uporabljajte jih za druge naprave ali druge namene.

Kaj ne smete narediti

- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Nikoli ne pustite naprave nenadzorovane, kadar je priključena ali v uporabi.
- Da preprečite pregretje naprave, je ne postavljajte v kot ali ob zid.
- Naprave nikoli ne postavljajte neposredno na občutljivo podlago (steklena miza, pregrinjalo, , furnirano pohištvo itd.) ali mehko podlago, kot je na primer kuhinjska krpa.
- Naprave nikoli ne postavljajte na pohištvo, pritrjeno na steno, kot so na primer police ali poleg gorljivih materialov, kot so zastori, zavese, tapete.
- Naprave ne postavljajte na drseče in vroče površine; napajalnega kabla nikoli ne puščajte v bližini vira toplote (električna kuhalna plošča, plinski štedilnik) ali v bližini ostrih predmetov.
- Ne postavljajte posod za kuhanje na kuhalno površino aparata.
- Ne režite hrane neposredno na ploščah.
- Da ne poškodujete žarne površine (prevleke proti sprijemanju), pri čiščenju ne uporabljajte kovinskih gobic ali praškov za drgnjenje.
- Naprave med uporabo ne premikajte.
- Naprave ne prenašajte z ročajem ali kovinskimi žicami.
- Naprave nikoli ne uporabljajte na prazno.
- Ne uporabljajte aluminijaste folije ali drugih predmetov med ploščo in hrano, ki jo kuhate.
- Med peko ne odstranjujte posode za odtekanje maščobe. Če je vstavek za zbiranje maščobe med peko poln, počakajte, da se izdelek ohladi in ga potem izpraznite.
- Vroče plošče ne dajajte v vodo in ne postavljajte na lomljive površine.
- Da ohranite lastnosti obloge proti sprijemanju, se izogibajte predolgemu segrevanju na prazno.
- S ploščami ne smete nikoli rokovati dokler so vroče.
- Ne pecite hrane, zavite v aluminijasto folijo.
- Za preprečitev poškod na izdelku, ne izvajajte flambiranja.
- Med plošče in grelne elemente ne nameščajte aluminijaste folije ali katerega koli drugega predmeta.
- Nikoli ne segrevajte ali pripravljajte hrane, ko je raženj odprt.
- Naprave nikoli ne segrevajte, če grelne plošče niso nameščene.

Nasveti/Informacije

- Hvala, ker ste kupili to napravo, ki je namenjena izključno za uporabo v domačem gospodinjstvu.
- Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost ter materiali v stiku s hrano in okoljem).
- Pri prvi uporabi lahko v prvih minutah pride do rahlega oddajanja neprijetnega vonja in dima.
- Naše podjetje ima stalno politiko raziskav in razvoja in lahko spreminja te izdelke brez predhodnega obvestila.
- Nobeno živilo, bodisi tekoče ali trdno, ki pride v stik s deli, označeni z logotipom , se ne sme uživati.
- Če je hrana predebela, varnostni sistem prepreči delovanje naprave.

Okolje



Sodelujmo pri prizadevanjih za zaščito okolja!

① Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.

➡ Odnosite jih na zbirno mesto, če le-tega ni, pa v pooblaščen servisni center, kjer jih bodo ustrezno predelali.

Opis

- A** Nadzorna plošča
A1 Gumb za vklop/izklop
A2 Način delovanja
 za zamrznjeno hrano

- A3** Programi za pripravo hrane
A4 Ročni način priprave
A5 Gumb za potrditev
A6 Kazalnik ravni priprave
B Ohišje

- C** Ročaj
D Grelne plošče
E Pladenj za zbiranje odvečnih tekočin
F Napajalni kabel

Navodila za barve kazalnika ravni priprave (LED)

Predgretje



UTRIPA VIJOLIČNA LUČKA
 Predgretje poteka.



SVETI VIJOLIČNA LUČKA
 Predgretje je končano. Naprava je pripravljena za pripravo hrane.

Začetek priprave



MODRA LUČKA
 Začetek priprave.



ZELENA LUČKA
 Priprava na način »surovo«.
 Med pripravo bo zvočni signal uporabnika opozoril, kdaj je dosežena raven priprave za način »krvavo« (rumena lučka).

Priprava – hrano lahko postrežete



RUMENA LUČKA
 Priprava na način »krvavo«.



ORANŽNA LUČKA
 Priprava na način »srednje pečeno«.



RDEČA LUČKA
 Priprava na način »pečeno«.



GORI BELA LUČKA
 Izbran je »Ročni način priprave« ali pa z napravo niste pravilno ravnali, glejte »Navodila za odpravljanje težav«.



UTRIPA BELA LUČKA
 Glejte »Navodila za odpravljanje težav« (pokličite center za pomoč uporabnikom).

Ohranjanje toplote (približno 30 minut)



UTRIPA RDEČA LUČKA
 Konec priprave na način »pečeno«.

Navodila za programe priprave



Hamburgerji



Sendviči



Ročni način priprave:
 običajen raženj za
 ročno upravljanje



Perutnina



Ribe

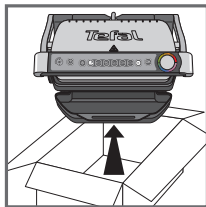
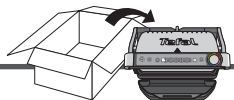


Rdeče meso



Svinjina/klobase/jagnjetina

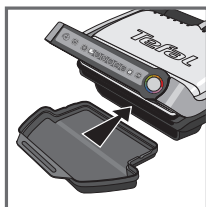
1 Nastavitev



1



2



3



4

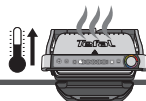
1 Odstranite vso embalažo, nalepke in dodatno opremo z naprave, preverite tudi notranjost.

Nalepko z barvami na kazalniku ravni priprave, lahko zamenjate z nalepko z ustreznim jezikom za uporabnika. Nadomestite jo lahko tudi z nalepko v embalaži.

2 Pred prvo uporabo naprave, temeljito očistite grelni plošči v topli vodi z dodanim čistilnim sredstvom, jih splaknite ter posušite.

3-4 Na sprednji del naprave namestite odstranljivi pladenj za zbiranje odvečnih tekočin.

2 Predgretje



5



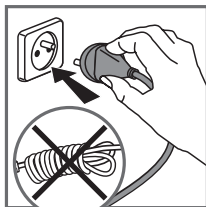
6

5 Če želite, lahko za boljše rezultate grelni plošči premažete s papirnato brisačo, rahlo namočeno v jedilno olje, da se hrana zagotovo ne bo prijemala.

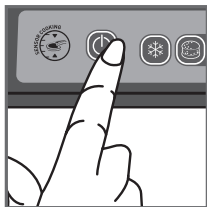
6 Odvečno olje odstranite s čisto papirnato brisačo.

7 Napravo priključite v električno napeljavo (bodite pozorni, da je kabel v celoti odvit). Zaprite raženj.

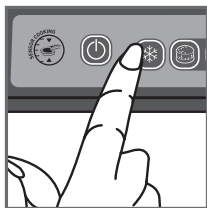
8 Pritisnite gumb za vklop/izklop.



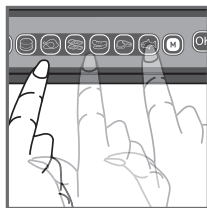
7



8



9



10

9 Če je hrana, ki jo želite pripraviti, zamrznjena, pritisnite gumb »Zamrznjena hrana«.

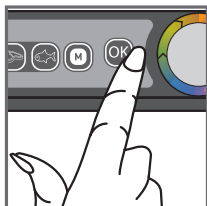
V nasprotnem primeru nadaljujte s korakom 10.

10 Izberite primeren način priprave v skladu z vrsto hrane, ki jo želite pripraviti.

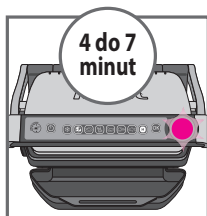
6 programov za pripravo hrane in ročni način priprave

	Ta način priprave izberite, če želite speči hamburgerje.		Ta način priprave izberite, če želite speči rdeče meso.
	Ta način priprave izberite, če želite speči perutnino.		Ta način priprave izberite, če želite speči ribe ali lososove zrezke.
	Ta način priprave izberite, če želite popeči sendviče.		
	Ta način priprave izberite, če želite speči svinjino, klobase ali jagnjetino.		Če izberete ročni način priprave, bo lučka kazalnika svetila belo. Pri tej nastavitvi morate čas priprave nadzorovati sami.

Če niste prepričani, kateri način priprave morate izbrati za drugo hrano, ki ni navedena zgoraj, glejte razdelek "Tabela za pripravo hrane, ki ni vključena v programe", na strani 145.



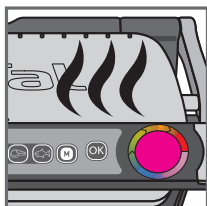
11



12

11 Pritisnite gumb za potrditev: naprava začne s predgretjem, lučka kazalnika ravni priprave pa vijolično utripa. Pozor! Če izberete napačen program, ponovno izvedite 8. korak.

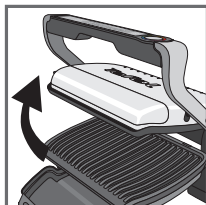
12 Počakajte od 4 do 7 minut.



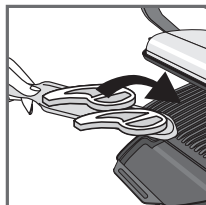
13

13 Slišati je zvočno opozorilo, lučka kazalnika ravni priprave preneha utripati in sveti vijolično. To pomeni, da je predgretje končano.

Opombe: če na koncu postopka predgretja naprava ostane zaprta, varnostni sistem napravo izklopi.



14



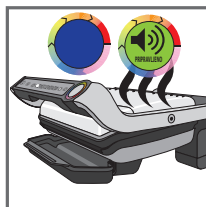
15

14-15 Po predgretju je naprava pripravljena za uporabo. Ročaj primite na sredini in raženj odprite le enkrat ter namestite hrano na grelno ploščo.

Opombe: če naprava ostane predolgo odprta, bo varnostni sistem napravo samodejno izklopil.



16



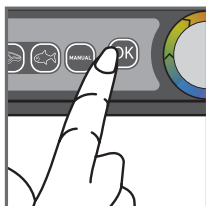
17

16-17 Naprava samodejno prilagodi cikel priprave (čas in temperaturo) glede na debelino in količino hrane.

Zaprte napravo, da se cikel priprave začne. Kazalnik ravni priprave začne svetiti modro in nato zeleno, kar pomeni, da priprava poteka (za najboljše rezultate med pripravo, naprave ne odpirajte in hrane ne premikajte).

Med potekom priprave, zvočno opozorilo označuje vsako stopnjo priprave in tako opozori uporabnika, **dosežena** raven priprave (npr. krvavo/rumena).

Pri tankih rezinah hrane: ko zaprete napravo, bo gumb za potrditev utripal in kazalnik bo še naprej »svetil vijolično«. Pritisnite gumb za potrditev ter zagotovite, da naprava prepozna hrano in se cikel priprave začne.



18 Glede na doseženo raven priprave kazalnik spremeni barvo. Ko je kazalnik rumene barve in naprava zapiska, je vaša hrana krvavo pečena; ko je kazalnik oranžen in naprava zapiska, je vaša hrana srednje pečena; ko je kazalnik rdeče barve, je vaša hrana pečena.

Pozor: če želite, da je vaše meso surovo, ga iz naprave vzemite takoj, ko kazalnik ravni priprave zasveti zeleno.

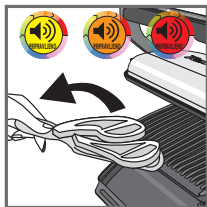


18

Zavedati se morate, da je zelo običajno, še posebej pri mesu, da so rezultati priprave različni, saj so odvisni od vrste, kakovosti in izvora hrane.

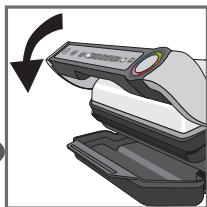


19



20

19-20 Ko barva kazalnika ravni priprave hrane, ustreza stopnji priprave, ki jo želite doseči, odprite napravo in odstranite hrano.



21

21 Zaprite napravo. Nadzorna plošča se bo zasvetila in naprava bo pripravljena na izbiranje programa.

Opomba: v primeru, da ne boste izbrali nobenega načina priprave, bo varnostni sistem napravo samodejno izklopil.

Priprava večjih količin hrane

Če želite po dokončanem prvem ciklu priprave v ražnju nadaljevati s pripravo hrane, ponovno izvedite predgretje naprave (glejte 2. razdelek). Izvedite vse korake do 9. koraka, tudi če boste pripravili isto vrsto hrane.

Priprava dodatne hrane v ražnju po končanem prvem ciklu priprave:

Po končanem prvem ciklu priprave hrane:

1. Prepričajte se, da je naprava zaprta in v njej ni več hrane.
2. Izberite ustrezeni način priprave/program (tega koraka ne smete preskočiti, tudi če se odločite za isti način priprave kot pri prejšnjem ciklu).
3. Pritisnite gumb za potrditev: naprava začne predgretje. Utripajoča vijolična lučka kazalnika ravni priprave, označuje predgretje naprave.
4. Predgretje je končano, ko zaslišite zvočno opozorilo in kazalnik ravni priprave preneha vijolično utripati.
5. Po predgretju je naprava pripravljena za uporabo. Odprite raženj in položite hrano v napravo.

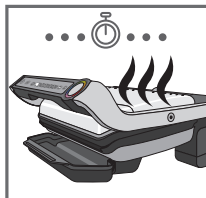
Pomembno:

- upoštevajte, da je pri vsakem novem ciklu priprave hrane v ražnju, predgretje obvezno. Ne pozabite, da mora biti raženj vedno zaprt, v njem pa ne sme biti hrane, da se predgretje lahko pravilno izvede;
- preden odprete raženj in vanj položite hrano, počakajte da se predgretje zaključi.

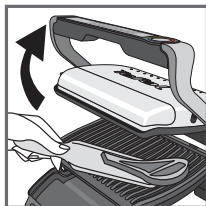
Pozor: če se cikel predgretja izvede takoj po koncu predhodnega cikla priprave, bo čas predgretja krajši.



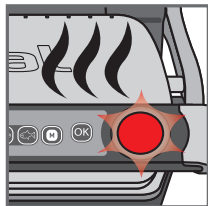
22



23



24



25

22-23-24

Hrano pripravite glede na vaš okus (razen pri pripravi hrane, ki je tanjša od 4 mm – v tem primeru se cikel priprave začne s pritiskom gumba za potrditev).

Če želite hrano pripraviti za različne okuse, odprite pokrov, ko je hrana dovolj pečena za določen okus, odstranite želeno količino hrane, nato pa zaprite pokrov, da bo naprava nadaljevala s pripravo preostanka hrane. Program bo nadaljeval cikel priprave, dokler ne doseže ravni »pečeno«.

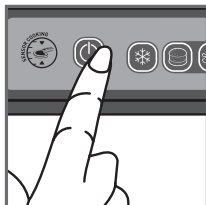
25 Funkcija za ohranjanje toplote

Ko se postopek priprave konča, se v napravi vklopi funkcija ohranjanja toplote. Lučka kazalnika bo začela rdeče utripati in vsakih 20 sekund boste zaslišali zvočno opozorilo. Če hrano pustite v ražnju, se bo še naprej pripravljala, dokler se grelne plošče ne ohladijo in se izvede funkcija ohranjanja toplote. Zvočno opozorilo lahko izklopite tako, da pritisnete gumb za potrditev.

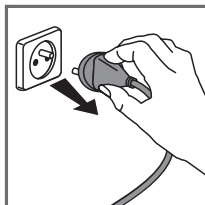
Opomba: po določenem času bo varnostni sistem napravo samodejno izklopil.

SL

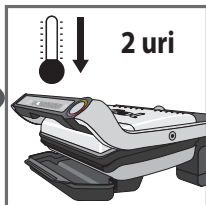
5 Čiščenje in vzdrževanje



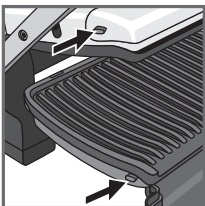
26



27



28



29



30

26 Pritisnite gumb za vklop/izklop.

27 Izključite raženj iz vtičnice.

28 Pustite raženj, da se ohladi, zaprt naj ostane vsaj še 2 uri.

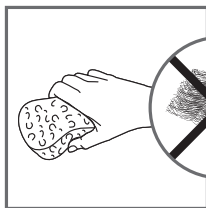
Da bi preprečili nevarnost opeklin, pred čiščenjem počakajte, da se raženj popolnoma ohladi.

29 Pred čiščenjem odblokirajte in odstranite grelni plošči, da preprečite poškodbe površine za pripravo hrane.

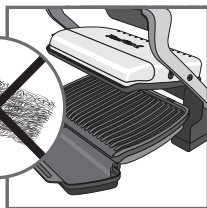
30 Pladenj za zbiranje odvečne tekočine in grelni plošči lahko operete v pomivalnem stroju.

Naprave in napajalnega kabla ne smete prati v pomivalnem stroju.

Ko plošči odstranite, grelnih elementov ter vidnih in dostopnih delov ne smete čistiti. Če so ti deli zelo umazani, počakajte, da se naprava popolnoma ohladi in jih očistite s suho krpo.



31



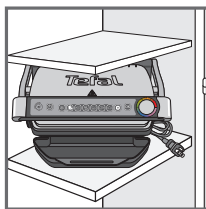
32



33



34



35

31-32 Če ne uporabljate pomivalnega stroja, lahko za čiščenje grelnih plosč uporabite vročo vodo z dodanim pomivalnim sredstvom, nato pa jih temeljito sperite, da odstranite vse obloge in ostanke čistila. Previdno obrišite s papirnato brisačo ali suho mehko krpo.

Za čiščenje ražnja ne uporabljajte žičnih gobic za čiščenje, steklene volne ali kakršnega koli abrazivnega čistilnega sredstva, uporabljajte le najlonske gobice ali čistilne gobice brez žičnih delov.

Izpraznite pladenj za zbiranje odvečne tekočine in ga operite v topli vodi z dodanim pomivalnim sredstvom, nato ga previdno posušite in obrišite s papirnato brisačo ali suho mehko krpo.

33 Če želite očistiti zunanost ražnja, jo obrišite s toplo mokro gobico in nato posušite s suho mehko krpo.

34 Ohišja ražnja ne smete potopiti v vodo ali druge tekočine.

35 Pred shranjevanjem ražnja se vedno prepričajte, da je naprava čista in suha.

36 Popravila sme izvajati le pooblaščen predstavnik za servisne storitve.

SL

Navodila za odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Naprava preklopi v ročni način, ko se začne cikel kuhanja.	Cikel priprave hrane ste začeli brez predgretja.	2 možnosti: - nadaljujte s pripravo, vendar morate pripravo nadzorovati (bela lučka LED = ročni način priprave), - zaustavite napravo, odstranite hrano, pravilno zaprite napravo, izberite program in počakajte, da se predgretje v celoti izvede.
Naprava preklopi v ročni način, ko se začne cikel kuhanja.	Okvara naprave.	Obrnite se na lokalno Tefalovo službo za pomoč strankam.
Naprava se zaustavi med ciklom predgretja ali priprave.	- Naprava je bila med predgretjem ali pripravo predolgo odprta. - Po koncu predgretja ali izvajanja funkcije ohranjanja toplote je bila naprava predolgo nedejavna.	Napravo izključite iz napajanja in počakajte 2 do 3 minute, nato ponovno začnite postopek. Ko boste napravo naslednjič uporabljali, jo za najboljše rezultate odprite le za kratek čas in hitro zaprite. Če težave ni mogoče odpraviti, se obrnite na lokalni center za pomoč uporabnikom Tefal.
Po nalaganju hrane na grelni plošči kazalnik  utripa.	Naprava hrane ni zaznala. Meso je pretanko.	Začetek priprave morate potrditi s pritiskom gumba .
 Lučka kazalnika utripa belo. + utripa gumb  ali utripa gumb  .	- Naprava ne deluje. - Naprava je shranjena ali se uporablja v prehladnem prostoru.	Napravo izključite in ponovno vključite ter takoj zaženite cikel predgretja. Če težave ni mogoče odpraviti, se obrnite na center za pomoč uporabnikom.
Naprava ne oddaja več zvočnih opozoril.		
Hrana je v v napravi in naprava je zaprta, vendar se priprava ne začne.	Vaša hrana je debelejša od 4 cm.	Hrana ne sme biti debelejša od 4 cm.
Hrana je v v napravi, vendar kazalnik še vedno sveti VIJOLIČNO  .	- Pri nameščanju hrane različna niste do konca odprli. - Naprava hrane ni zaznala. Meso je pretanko. Gumb za potrditev utripa.	- Raženj do konca odprite in ga nazaj zaprite. - Začetek priprave potrdite s pritiskom gumba .
Naprava se samodejno izklopi med pripravo v ročnem načinu priprave.	Čas kuhanja je bil daljši od 30 minut.	Pritisnite gumb za vklop/izklop in ponovno zaženite ročni način priprave.

Namig (predvsem za meso): rezultati priprave s prednastavljenimi programi so lahko različni, odvisno od izvora, razreza in kakovosti hrane, ki se pripravlja. Programi so bili preskušeni s hrano dobre kakovosti. Prav tako je pri pripravi treba upoštevati debelino mesa. Hrane, ki je debelejša od 4 cm, s to napravo ne boste mogli pripravljati.

Tabela s programi

Program je namenjen za	Barvni kazalnik ravni priprave		
Rdeče meso	Krvavo	Srednje pečeno	Pečeno
Hamburger	Krvavo	Srednje pečeno	Pečeno
Sendviči	Rahlo popečeni	Pečeni	Hrustljivo zapečeni
Ribe		Srednje pečeno	Pečeno
Perutnina			Pečena
Svinjina/klobase/jagnjetina			Pečeno

Namig: če želite, da je vaše meso surovo, lahko uporabite raven

SL

Tabela za pripravo hrane, ki ni vključena v programe

Hrana		Programa za pripravo	Raven priprave		
			 krvavo	 srednje pečeno	 pečeno
Kruh	Rezine kruha, zapečeni sendviči				
	Hamburger: (po predhodni pripravi mesa)				
Meso in perutnina	Svinski file (brez kosti), potrebušnina				
	Jagnjetina (brez kosti)				
	Zamrznjeni piščančji kroketi ❄️				
	Potrebušnina				
	Rezine slanine, ki jih želite popeči				
	Marinirane piščančje prsi				
	Račje prsi				
Ribe	Cela postrv				
	Oluščeni rakci				
	Večji raki (oluščeni in neoluščeni)				
	Tunin zrezek				
Ročni način priprave	Popečena zelenjava ... (drobno in enakomerno narezano)		Določena temperatura		

Za pripravo zamrznjene hrane pred izbiranjem programa pritisnite gumb .

EN	3 - 15
RU	16 - 28
UK	29 - 41
PL	42 - 54
CS	55 - 67
SK	68 - 80
HU	81 - 93
BG	94 - 106
HR	107 - 119
RO	120 - 132
SL	133 - 145
BS	146 - 158
SR	159 - 171
ET	172 - 184
LT	185 - 197
LV	198 - 210